



**BMW  
MOTORRAD**

# **Návod k obsluze Přilba GS Pure**



**MAKE LIFE A RIDE**

---

# VÍTÁME VÁS.

Těší nás, že jste se rozhodli pro naše originální příslušenství. S naší řadou příslušenství se stále snažíme reagovat na přání, optimálně rozšiřovat oblasti použití a doprovázet vás při dobrodružstvích a v každodenním životě.

## **K tomuto návodu k obsluze**

Než začnete používat nové příslušenství, přečtěte si tento návod k obsluze. Naleznete zde důležitá upozornění k ovládní, která vám umožní plně a optimálně využívat technické přednosti našich výrobků a mít z nich dlouho radost.

## **Podněty a kritika**

V případě otázek k našim výrobkům je vám kdykoliv ochotně k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně zábavy a také příjemnou a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

# **OBEČNÉ POKYNY**

**01**

## PŘEDMLUVA


Těší nás, že jste se rozhodli pro přilbu GS Pure.


Přilba GS Pure je pokračování naší více než 30leté tradice výroby přileb. V každé nové generaci přileb jsou použity nové technologie a konstrukční řešení, která odrážejí naše vysoké nároky na bezpečnost, komfort a design. Přilba GS Pure byla testována a zdokonalena ve větrných tunelech. Přilba GS Pure se proto vyznačuje vynikajícími aerodynamickými a akustickými vlastnostmi.


Přilba GS Pure má samozřejmě ve všech ohledech osvědčené vlastnosti přilby BMW v oblastech bezpečnosti, komfortu a designu, které očekáváte.


Všechny tyto vlastnosti, vysoké požadavky na kvalitu používaných materiálů a pečlivost se spojují v prémiovém výrobku, který splňuje nejvyšší požadavky bezpečnosti a spolehlivosti v provozu na veřejných komunikacích.


## ZKRATKY A SYMBOLY

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 **OZNÁMENÍ** Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

- Pokyn k činnosti.
- » Výsledek činnosti.
- ▣➔ Odkaz na stránku s dalšími informacemi.



Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.




Technické údaje.


# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY


02


## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY


Tato přilba byla vyrobena podle nejnovějších poznatků techniky z vysoce pevného materiálu. Žádná přilba vás ale nemůže chránit před všemi myslitelnými zraněními.

 Tato motocyklová přilba BMW je dimenzována pouze pro potřeby jízdy na motocyklu – pro jiné aktivity není schválena.

 Používáním přilby i vlivy prostředí dochází ke stárnutí a opotřebením. BMW Motorrad proto doporučuje vyměnit přilbu po pěti letech používání.

 Po pádu nebo působení násilí na přilbu už není zaručen plný ochranný účinek. Přilba je konstruována tak, aby v případě pádu pohltila působící energii. K pohlčení sil dojde úplným nebo částečným zničením vnější, popř. vnitřní skořepiny přilby. Tato poškození nejsou pro pozorovatele rozpoznatelná. Proto je zásadně nutné vyměnit přilbu po pádu nebo působení násilí. Z bezpečnostních důvodů je nutné poškozenou přilbu znehodnotit.

 Tato přilba splňuje zákonné a národní směrnice ve všech zemích, ve kterých se prodává.

 Na této přilbě se nesmí provádět žádné technické změny. Aby byla zajištěna přiměřená ochrana, musí být tato přilba správně nastavená a bezpečně přizpůsobená.

## VAROVÁNÍ

### Nesprávný zorník a nesprávné používání

Vyšší nebezpečí nehody

- S přilbou používejte pouze zorníky schválené pro N°22R-050608.
- Zorníky s nápisem DAYTIME USE ONLY nepoužívejte v noci nebo za špatné viditelnosti.
- Nenanášejte na přilbu barvu, benzin nebo jiná rozpouštědla a nelepte na ni nálepky. Pro zachování dobré optické kvality zorníku a povrchových úprav se nesmí k čištění používat rozpouštědla, benzin, brusné pasty nebo podobné produkty. BMW Motorrad doporučuje měkkou utěrku, studenou vodu a jemné mydlo.

## POZOR

### Vysoké teploty mohou způsobit poškození přilby

Poškození od horkého tlumiče výfuku

- Přilbu neupevňujte v blízkosti výfukového systému.

## VAROVÁNÍ

### Průhlednost hledí s namontovanou vnitřní částí nemusí případně být úplně 80 %, jak je vyžadováno normou ECE 22.05.

Zvýšené nebezpečí nehody při jízdě v noci při namontované vnitřní části (stav při dodání).

- Doporučujeme demontovat vnitřní část hledí při provozu v noci.

## POZOR

### Tvrký podklad

Poškození povrchu přilby

- Používejte montážní kroužek nebo čistý a měkký podklad.

## 6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Přilbu odkládejte vždy tak, aby nemohla spadnout na zem. Poškození, která vzniknou tímto způsobem, není možné řešit v rámci záruky. V případě opravy se obraťte nejlépe na svého partnera BMW Motorrad.

# **AERODYNAMIKA**

**03**



## 8 AERODYNAMIKA

---

### AERODYNAMIKA

Aerodynamické a aeroakustické vlastnosti motocyklové přilby velkou měrou závisejí na daných podmínkách proudění. V závislosti na pozici sezení a tvarování větrného štítu a předních krytů může docházet k více nebo méně silným turbulencím. Tyto výkyvy tlaku vzduchu jsou vnímány jako hluk. Pokud tyto výkyvy tlaku vzduchu naráží na spodní stranu přilby, stoupá výrazně úroveň hluku v přilbě. I akusticky optimalizovaná přilba může tento hluk redukovat jen podmíněně.

**PŘEHLEDY**

**04**

## 10 PŘEHLEDY

### VNĚJŠÍ VÝBAVA PŘILBY GSPURE



- 1 Přilba GS Pure
- 2 Držák Action cam (→ 16)
- 3 Štítek přilby (→ 18)
- 4 Hledí s vnitřní částí proti zamlžování  
Demontáž vnitřní části hledí (→ 18).
- 5 Sluneční clona (→ 15)
- 6 Ventilace brady/hledí (→ 15)
- 7 Ovládání hledí (→ 15)
- 8 Podbradní pásek se zapínáním na  
dvojitý D-kroužek (→ 14)
- 9 Mechanismus hledí (→ 18)

---

**VNITŘNÍ VÝBAVA PŘILBY GSPURE**

- 1 Lícnice pravá (vyjímatelná)
- 2 Polstrování hlavové části (vyjímatelné)
- 3 Lícnice levá (vyjímatelná)

## 12 PŘEHLEDY

### VARIANTY VÝBAVY

---



- A** Přilba se štítkem a hledím
- B** Přilba s hledím (rychlé jízdy)
- C** Přilba se štítkem a brýlemi Enduro GS (brýle Enduro GS jsou dostupné u partnera BMW Motorrad)

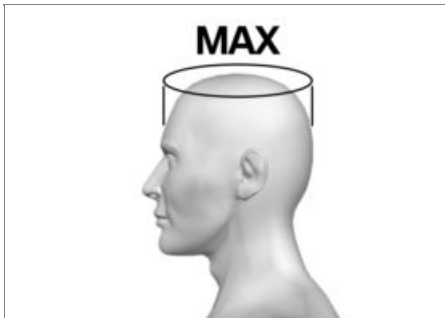
**OVLÁDÁNÍ**


**05**

## 14 OVLÁDÁNÍ

### PŘILBA GS PURE

#### Zjištění velikosti přilby



 Pouze přilba správné velikosti může při nehodě poskytnout plný ochranný účinek.

Prvním krokem je zjištění obvodu hlavy pomocí pružné měřicí pásky (asi na tloušťku prstu nad obočím a kolem největšího obvodu hlavy).

Přilba BMW GS Pure se dodává od velikosti 53/54 do velikosti 63/64 (odpovídá XS až XXL). Velikost, která je pro vás vhodná, odpovídá naměřenému obvodu hlavy. Pokud by při měření vyšla hodnota mezi dvěma velikostmi přilby (např. 59,5 cm), doporučujeme vyzkoušet menší velikost.



#### Rozhodující kritéria pro vhodnou velikost

- Přilba musí pevně sedět.
- Přilbu není možné otočit do stran.
- Pohyby přilby při kývání dopředu a dozadu by se měly přenášet přímo na pokožku hlavy.
- Musí být dostatečný rozsah pro nastavení podbradního pásku.

#### Nasazení přilby

- Přilbu uchopte na obou stranách za pásek pod bradu, mírně roztáhněte a nasad'te.

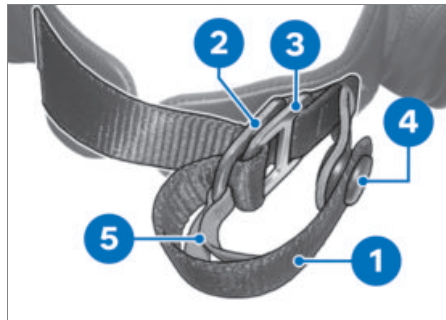
#### VAROVÁNÍ

##### Rozepnutý nebo uvolněný podbradní řemínek.

Omezený ochranný účinek.

- Délku podbradního řemínku nastavte tak, aby přiléhá ke krku.
- Podbradní řemínek vždy před jízdou zapněte a nechte zapnutý.
- Polstrování pásku pod bradu dejte do správné polohy a pásek pod bradu utáhněte tak, až pásek pod bradu dosedá ke krku.

#### Nastavení podbradního pásku



- Podbradní pásek **1** provlékněte přídržovacími sponami **2** a **3**.
- Podbradní pásek **1** otočte a ved'te přes přídržovací sponu **3** a přídržovací sponou **2**.
- Podbradní pásek **1** nastavte tak (napněte), aby těsně přiléhá na krk.
- Zapněte patentku **4**.
- Pro uvolnění podbradního pásku **1** rozepte patentku **4** a jazýček **5** zatáhněte

dolů, podbradní pásek **1** je možné uvolnit nebo zcela rozepnout.

### Ovládání hledí




#### VAROVÁNÍ

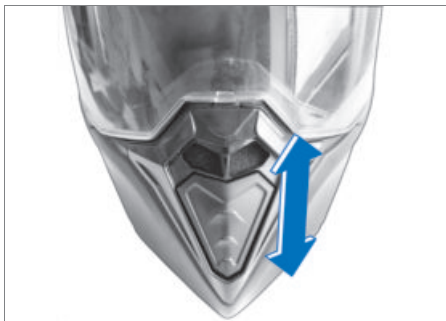
##### Poškrábané hledí.

Zhoršené podmínky viditelnosti.

- Poškrábané nebo matné hledí neprodleně vyměňte.
- Hledí **1** na úchopové hraně **2** uchopte rukou a stáhněte dolů, popř. zatlačte nahoru.
- » Hledí se zajistí ve spodní koncové poloze.

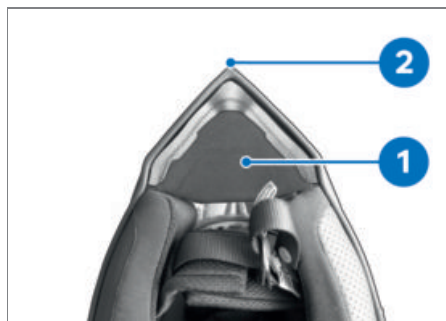
### Obsluha ventilace

 Při použití vysokého větrného štítu nebo za celokapotáží motocyklu se může výrazně snížit účinek systému ventilace.



- Pro otevření ventilace hledí zatlačte kryt dolů, pro zavření zatlačte nahoru.

### Montáž bradového spoileru



- Vyrovnajte podbradní pásek **1** na vnější skořepině přilby **2** a zatlačte západkové háky.

### Nastavení sluneční clony

#### VAROVÁNÍ

##### Jízda se sluneční clonou při nepříznivých světelných podmínkách (noc, déšť atd.).

Zvýšené nebezpečí nehody.

- Sluneční clona má propustnost světla cca 20 %. Sluneční clonu používejte pouze při optimálních světelných podmínkách.



- Posunutím **2** dopředu se sluneční clona **1** zavře.
- Posunutím **2** dozadu se sluneční clona **1** otevře.

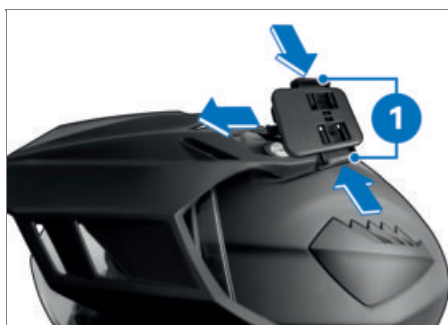


## 16 OVLÁDÁNÍ

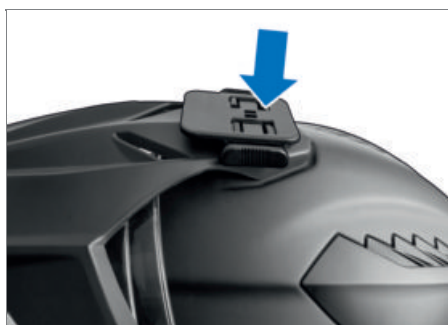
### Upevnění držáku Action cam



- Vyměňte zadní kryt nahoru.



- Nasad'te držák Action cam a u obou stran přitlačte předržné lišty **1** a zacvakněte.
- Zacvakněte držák Action cam vpředu.



- Přitlačte držák Action cam svrchu.

**ÚDRŽBA**

**06**

## 18 ÚDRŽBA

### ŠTÍTEK PŘILBY

#### Demontáž štítku přilby



- Demontujte šroub 1.
- Demontujte šroub 2.
- Sundejte štítek přilby 3.

#### Montáž štítku přilby



- Nasadte štítek přilby 3 a držte ho.
- Namontujte šroub 1.
- Namontujte šroub 2.

### HLEDÍ

#### Demontáž hledí



- Uvolněte šroub inbusovým klíčem.
- Na druhé straně uvolněte hledí stejným způsobem a hledí sejměte.


#### Montáž hledí



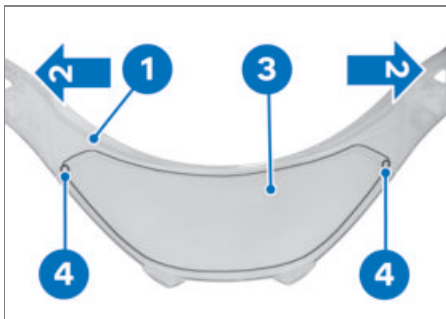
- Utáhněte šroub inbusovým klíčem.
- Na druhé straně hledí upevněte stejným způsobem.
- Následně zkontrolujte pohyblivost a upevnění hledí.

### VNITŘNÍ ČÁST HLEDÍ

#### Demontáž vnitřní části hledí

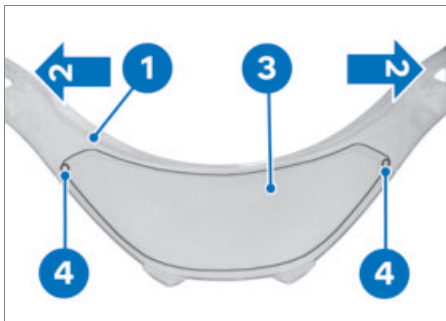
 Pokud prochází světlo materiálem s jinou hustotou, odráží se přitom cca 4 % světla. K tomuto efektu dochází jak na vnější části hledí, tak i na vnitřní části. Dochází tak v závislosti na podmínkách k většímu množství odlesků. To může být rušivé především při jízdě v dešti. Pokud je to vnímáno jako rušivé, doporučujeme vnitřní část

hledí nepoužívat. V takovém případě se musí piny v hledí nahradit zásepkami.



- Hledí **1** mírně roztáhněte **2**.
- Vnitřní část hledí **3** na jedné straně nadzdvihněte a stáhněte z kolíčků **4**.
- Protilehlou stranu demontujte stejným způsobem.

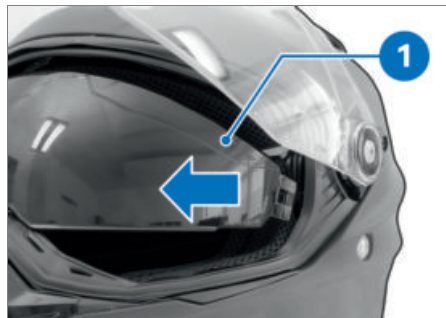
#### Montáž vnitřní části hledí



- Hledí **1** důkladně očistěte.
- Hledí **1** mírně roztáhněte **2**.
- Vnitřní část hledí **3** upevněte na jeden z kolíčků **4** a následně na druhé straně. Dbejte přitom na to, aby silikonové těsnění dosedalo čistě na hledí.
- » Silikonové těsnění nedosedá čistě na hledí:
- Demontujte piny (protlačit směrem ven) a **opatrně** namontujte pootočené znovu.

## SLUNEČNÍ CLONA

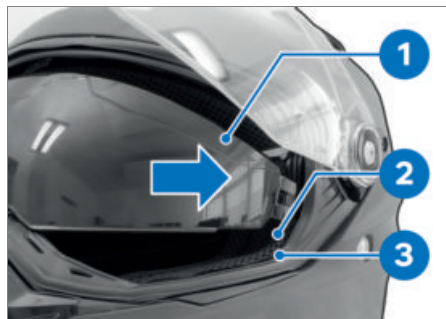
### Demontáž sluneční clony



- Sluneční clonu **1** vytáhněte z přilby nejdříve na jedné a pak na druhé straně.

### Montáž sluneční clony

- Zavěte sluneční clonu. Jezdec přitom posuňte dopředu.

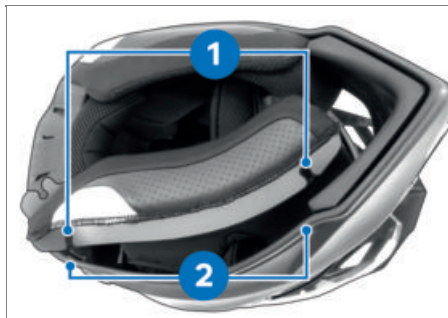


- Sluneční clonu **1** zavakněte nejdříve na jedné a pak na druhé straně mezi lícnici **2** a těsnění **3** do bodu otáčení.

## 20 ÚDRŽBA

### VNITŘNÍ VÝBAVA

#### Demontáž lícnic



- Vytáhněte lícnice z vybrání 1 z držáků 2.

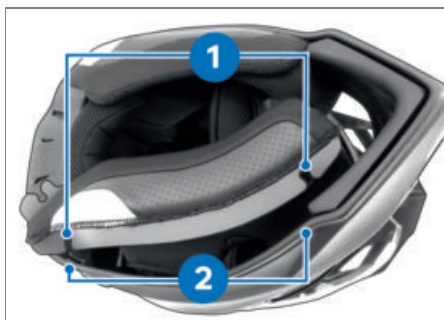


- Vylékněte podbradní pásek se zapínáním na dvojitý D-kroužek 2 z lícnice 1.

#### Montáž lícnic

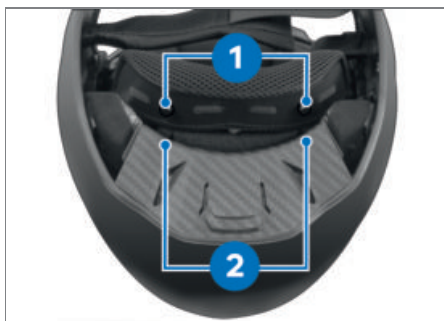


- Navlékněte podbradní pásek se zapínáním na dvojitý D-kroužek 2 z lícnice 1.

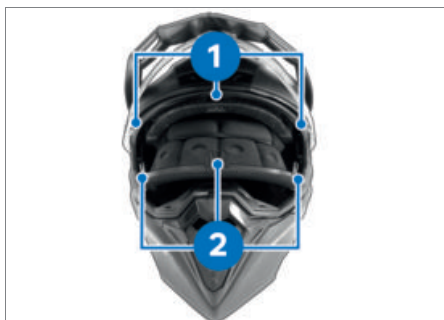


- Upevněte lícnice do vybrání 1 v držácích 2.

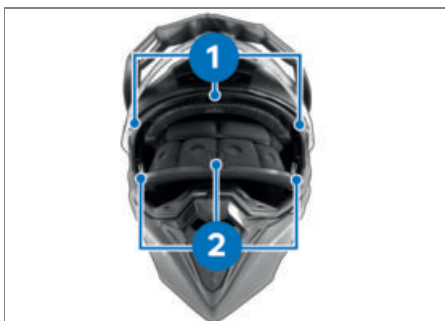
#### Demontáž polstrování hlavové části



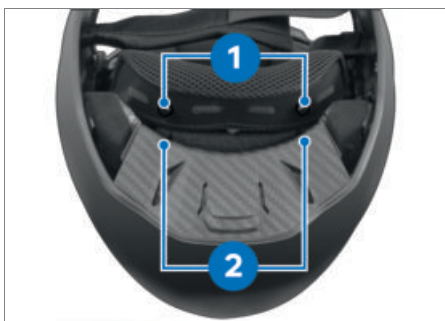
- Uvolněte druky 1 z protikusů 2.



- Postupně uvolňujte svorky 1 ze západek 2 a demontujte polstrování hlavové části.

**Montáž polstrovaní hlavové části**

- Postupně zacvakněte svorky **1** do západek **2**.



- Spojte druky **1** s protikusy **2**.

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

07

---

## **NÁHRADNÍ DÍLY A KOMUNIKAČNÍ SYSTÉM**

### **Náhradní díly**

Lícnice / polstrování hlavy jsou dostupné v různých velikostech.

Váš partner BMW Motorrad vám poskytne informace o příslušenství pro vaši přilbu BMW Motorrad GS Pure, u níž je ověřené, že odpovídá normám a je schválené BMW.

### **Komunikační systém BMW Motorrad**

Podrobnosti o komunikačním systému BMW Motorrad vám poskytne váš partner BMW Motorrad nebo je najdete na **[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)**.



# OŠETŘOVÁNÍ

08

## ČISTĚNÍ VNĚJŠÍ SKOŘEPINY PŘILBY



### POZOR

#### Používání nevhodných čisticích prostředků

Poškození laku

- Vnější skořepinu přilby neošetřujte palivem nebo rozpouštědly.

- Vnější skořepinu přilby čistěte jemným mýdlovým roztokem nebo čističem přileb BMW.



Používání čisticích prostředků, které obsahují alkohol, je možné.

## ČISTĚNÍ VNITŘNÍ VÝBAVY

- Polstrování hlavy perte ručně do max. 30 °C.
- Používejte pouze jemný mýdlový roztok a následně nechte uschnout na vzduchu.

## ČISTĚNÍ HLEDÍ



### POZOR

#### Používání nevhodných čisticích prostředků

Možné poškození ochrany proti poškrábání (vrstva Antiscratch)

- Hledí neošetřujte palivem, rozpouštědly, čističem oken, popř. skel ani jinými čisticími prostředky s obsahem alkoholu.

- Hledí čistěte měkkou tkaninou a jemným mýdlovým roztokem, nebo čističem hledí BMW.
- Odolné nečistoty na hledí (např. zaschlé zbytky hmyzu) nechte odmočit přiložením vlhké tkaniny a následně setřete.
- Pro osušení používejte tkaninu, která nepouští vlákna.

## ČISTĚNÍ VNITŘNÍ ČÁSTI HLEDÍ

- Pro čišění vnitřní části hledí použijte pouze vodu nebo jemný mýdlový roztok. Nepoužívejte Anti Fog gel nebo podobné

prostředky, může to způsobit neopravitelná poškození.

## ÚDRŽBA TĚSNĚNÍ HLEDÍ

- Těsnění hledí každý rok na začátku a na konci sezóny potřete mastkem.



Montážní pomůcka

Mastek

## SKLADOVÁNÍ PŘILBY GS PURE

- Po intenzivním čišění, jízdě v dešti nebo dlouhé jízdě při chladném počasí potřebuje vnitřní část hledí určitou dobu, aby byla znovu zcela aktivní. Během této doby vnitřní část hledí nepohlčuje žádnou vlhkost, nebo jen málo, z vydechovaného vzduchu. Odložení na suchém a vzdušném místě urychlí proces reaktivace vnitřní části hledí. Během doby, kdy se přilba nepoužívá (skladování), musí být hledí otevřené, aby mohla odcházet vlhkost z vnitřního prostoru.
- Mléčný povlak po delší době, kdy přilba nebyla používána, je možné nejsnadněji odstranit navlhčenou tkaninou z mikrovlákna.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

09

**PŘILBA**

Vnější skořepina přilby	Vnější skořepina z více vrstev karbonem zesíleného plastu (CFK), zesilovací vrstvy v místech velkého namáhání
Vnitřní skořepina přilby	Tlumicí vnitřní skořepina z EPS (expandovaný polystyren), skládající se ze 2 lícnic a dvoudílné hlavní skořepiny, která je z pěny ve 2 různých hustotách (Multidensity Shell) pro optimální tlumicí vlastnosti.
Vnitřní výbava	Kompletně vyjímatelný interiér přilby z materiálu odvádějícího vlhkost
	Podbradní pásek se zapínáním dvojité D a týlovými pásky
	Nastavitelné prodloužení spoileru brady
Hledí	Vnější sklo s oboustrannou ochrannou vrstvou proti poškrábání
	Trojrozměrně tvarované, optická třída 2
	Vnitřní část z hydrofilního materiálu s vlastnostmi, které brání zamlžování
Ventilace	Ventilace hledí nad centrálně umístěným jezdcem
Velikosti přilby	53/54 XS
	55/56 S
	57/58 M
	59/60 L
	61/62 XL
	63/64 XXL

# VERZE JEDNOTLIVÝCH ZEMÍ A NÁLEPKA ECE

10

---

**ECE R 22/05**

Přilba BMW GS Pure je schválená podle aktuálně platné normy ECE R 22/05. Tato norma platí i pro Anglii (UK).

Přilba proto neodpovídá předpisům a požadavkům v USA. Smí být používána pouze v zemích, kde je platná norma ECE. Použití v jiných zemích neopravňuje v případě škody k uplatnění nároku na náhradu škody před americkými soudy nebo soudy třetích zemí, které nejsou vázány normou ECE.

---

**ECE R 22/05 FRANCIE**

Ve Francii nabízená přilba BMW GS Pure odpovídá normě ECE R 22/05. Reflexní nálepky pro Francii obdržíte od partnera BMW Motorrad.

---

### **Upozornění k záruce**

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho BMW Motorrad produktu, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi) se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

© 2020 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

80788 Mníchov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, After-sales.

Originální návod k obsluze,  
vytištěno v Německu.

Další informace k tématu výbavy najdete na: [bmw-motorrad.com/  
equipment](https://www.bmw-motorrad.com/equipment)